

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: میشل کولن- MICHEL COLLON

برگردان از: حمید محوی

۰۶ جون ۲۰۱۴

۶ جون ۱۹۴۴:

آنچه را که به شما خواهند گفت

« آری، ولی با این وجود امریکائی ها ما را سال ۴۵ آزاد کردند! » چند بار ما این تکیه کلام را شنیده ایم که امریکائی ها جهان را از شر نازیسم رهائی بخشیدند! در دبستان. و حتی در بحث پیرامون جنگ های معاصر ایالات متحده.



۴۰-۴۵، تنها جنگ خوب ایالات متحده ؟ شاید که بهتر این باشد که با احتیاط بیشتری در این مورد فکر کنیم. چند رویداد حیرت انگیز در کتاب تاریخی بسیار ارزنده ژک پوول (۱) و مدارک انکار ناپذیر منتشر شده در این کتاب نشان می دهد که بخش مهمی از شرکت های تولیدی در ایالات متحده امریکا کاملاً با هیتلر همکاری داشته اند، و نه تنها در آغاز جنگ: دوپونت، یونیون کارباید، وستینگهاوس، جنرال الکتریک، گودریچ، سنگر، کوداک، ای تی تی، جی پی مورگان...

از این بدتر. جدیدترین ابتکار ستراتیژیک هیتلر، جنگ برق آسا بود: یعنی حمله سریع به قلب دشمن. برای چنین کاری دو شرط ضروری بود: کامیون و سوخت. آلمان هیچ کدام از این دو را در اختیار نداشت، شرکت اسو سوخت ارتش هیتلر را تأمین می کرد و کامیون ها از کارخانه های المانی فورد و جنرال موتورز صادر می شد.

« که این جنگ تا جایی که ممکن است ادامه بیابد !»

پوول نشان می دهد:

۱. بخش مهمی از کارفرمایان ایالات متحده آمریکا طی سال های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ طرفدار هیتلر بودند.
۲. این وضعیت تغییری نکرد تا وقتی که فروش کارخانه های ایالات متحده در امریکای لاتین و مناطق دیگر با رقابت تجاری المان روبه رو شد و به همین گونه تسخیر بازار آسیا توسط جاپان.
در واقع، ایالات متحده آمریکا بازی دوگانه را در پیش گرفته بود. آمریکا خواهان ادامه و طولانی شدن جنگ بود. چرا؟

از یکسو، منافع شرکت هایی که در المان فعال بودند رو به رشد داشت. از سوی دیگر، با قرض دادن به بریتانیا که تمام هزینه مالی جنگ را به عهده داشت ثروت زیادی به دست می آوردند. واشینگتن از سوی دیگر لندن را مشروط ساخته بود که سرزمین های تحت استعمار خود را پس از جنگ واگذار کند. این شرایطی بود که برآورده شد. ایالات متحده آمریکا موفق شد که طی جنگ دوم جهانی با تضعیف رقبای خود به تنها ابر قدرت جهان سرمایه داری تبدیل شود.
هاتری فورد : « نه متفقین، نه قدرت های محور (المان نازی، ایتالیا، جاپان) نباید در جنگ پیروز شوند. ایالات متحده آمریکا باید برای هر دو جبهه تا جایی امکانات تداوم جنگ را فراهم سازد که هر دو دچار فروپاشی شوند.»
رئیس جمهور آینده **هاری ترومن**، ۱۹۴۴ : « اگر المان پیروز شود، ما باید به روس ها کمک کنیم و اگر روس ها پیروز شوند، ما باید به المان کمک کنیم که تا هر دو طرف حداکثر تلفات را بدهند.»
این بازی شرم آور وقتی متوقف شد که اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی هیتلر را از پا درآورد. در این مرحله بود که ایالات متحده برای نجات منافع خود در اروپا با شتاب وارد کارزار شد.

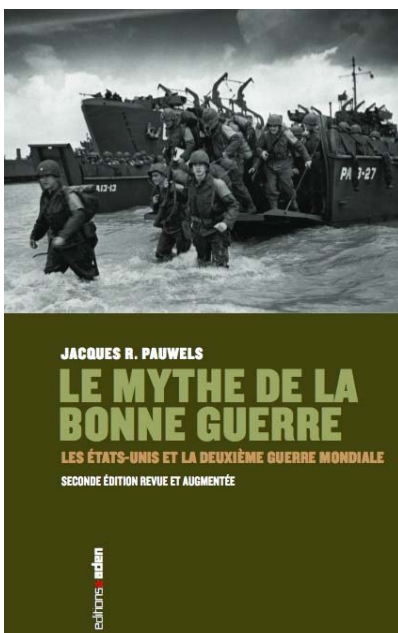
فردا ۶ جون، بزرگداشت را به شکلی برگزار خواهند کرد که گوئی جنگ در نورماندی به پیروزی رسید و نه در ستالینگراد. و نخواهند گفت که هیتلر ۹۰ درصد سربازانش را در شرق از دست داد، و در مقابل هر کشته آمریکائی ۵۳ نفر از جبهه شوروی کشته شدند. کتاب های تاریخ در مدارس به راستی که افسانه های شگفت انگیزی تعریف می کند. نه ؟

این بود موضوعی که می خواستم یادآوری می کنم، و متأسفم که یکی از توهمات شما را از بین بردم. فردا ۶ جون، وقتی روی ساحل نورماندی بزرگداشت برگزار می کنند، می توانید به تمام این موارد فکر کنید، وقتی که برای جرج بوش جشن می گیرند که پدر بزرگش تأمین کننده مالی هیتلر بود. برآستی که در چه جهان شگفت انگیزی زندگی می کنیم.

Note

(1). Jacques Pauwels

به زبان هالندی تحت عنوان «اسطوره جنگ خوب (امریکا و جنگ دوم جهانی) منتشر شد. این کتاب به زبان فرانسه نیز منتشر شده است. افشاءگری در مورد روزولت، ترومن، تهدید حمله علیه اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی، به کارگیری جاسوسان و جنایتکاران نازی، چرچیل، دوگل، یالتا...



اسطوره جنگ خوب (ایالات متحده و جنگ دوم جهانی)

Source : Investig'Action

آدرس متن اصلی

<http://www.michelcollon.info/6-juin-44-ce-qu-on-ne-vous-dira.html>

۴ جون ۲۰۱۴

ترجمه توسط حمید محوی/پاریس

گاهنامه هنر و مبارزه

۵ جون ۲۰۱۴